

EXAM PAPER GRE2405 Greek Drama AUTUMN 2015

The exam paper consists of 4 pages (including the extra document).

Thursday December 3rd (4 hours) No reference works allowed

All tasks must be answered

Tasks

1. Translation:

Translate the lines 343 (ἤλθόν με) to 390 (εἶη φίλος) from Sophocles' *Philoctetes* (see extra document) as accurately as possible into good and correct English. (In cases where you may be in doubt if your translation is too free, please add a more literal translation in brackets.)

2. Language:

- Analyse the form ἴδοιμ' in l. 351 and explain the reason for the use of its mode here.
- Why is the translation "I wept" (Usher) for the form ἔκδακρύσας in l. 367 inappropriate?
- Analyse the form δηχθεῖς in l. 378 and comment on the figure of speech that is used here.

3. Metrics:

Analyse l. 388 metrically by indicating long and short syllables and the stress (= ictus) on the fixed lengths.

4. Contextualization:

Contextualize the passage translated within the whole drama. What happened just before, what is going to happen right afterwards?



PLEASE WRITE LEGIBLY

5. Interpretation:

- a) Who is the τροφεὺς τοῦμοῦ πατρός mentioned by Neoptolemus in l. 344? Which inter-textual reference is triggered via the mention of this person and Odysseus as those who fetch Neoptolemus from the isle of Scyrus?
- b) What is Neoptolemus hoping to achieve by telling Philoctetes this cock-and-bull story?

6. The play as a whole:

In a research article from 2008, the German scholar Martin Hose uses the term and concept “peer rejection” to interpret Sophocles’ *Philoctetes*. Please give a brief explanation of what this term and concept encompasses and how Martin Hose applies it to Sophocles’ *Philoctetes*. Subsequently, please give a brief evaluation of Hose’s interpretation: do you think his interpretation is felicitous? Why, or why not?